



**Cynulliad Cenedlaethol Cymru  
The National Assembly for Wales**

**Pwyllgor Deddfwriaeth Rhif 2  
Legislation Committee No. 2**

**Dydd Mercher, 10 Mawrth 2010  
Wednesday, 10 March 2010**

**Cynnwys**  
**Contents**

- 3 Cyflwyniad, Ymddiheuriadau a Dirprwyon  
Introduction, Apologies and Substitutions
- 3 Mesur Arfaethedig y Gymraeg (Cymru)—Cyfnod 1  
Proposed Welsh Language (Wales) Measure—Stage 1

Cofnodir y trafodion hyn yn yr iaith y llefarwyd hwy ynndi yn y pwyllgor. Yn ogystal,  
cynhwysir cyfieithiad Saesneg o gyfraniadau yn y Gymraeg.

These proceedings are reported in the language in which they were spoken in the committee.  
In addition, an English translation of Welsh speeches is included.

**Aelodau'r pwyllgor yn bresennol**  
**Committee members in attendance**

Gareth Jones	Plaid Cymru The Party of Wales
Val Lloyd	Llafur (Cadeirydd y Pwyllgor) Labour (Chair of the Committee)
Rhodri Morgan	Llafur Labour
Lorraine Barrett	Llafur Labour
Mike German	Democratiaid Rhyddfrydol Cymru Welsh Liberal Democrats

**Swyddogion Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn bresennol**  
**National Assembly for Wales officials in attendance**

Keith Bush	Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cyfreithiol Director of Legal Services
Stephen Davies	Cynghorydd Cyfreithiol Legal Adviser
Gwyn Griffiths	Cynghorydd Cyfreithiol Legal Adviser
Gareth Williams	Clerc Clerk
Owain Roberts	Dirprwy Glerc Deputy Clerk
Alys Thomas	Gwasanaeth Ymchwil yr Aelodau Members' Research Service

*Dechreuodd y cyfarfod am 10.18 a.m.*  
*The meeting began at 10.18 a.m.*

**Cyflwyniad, Ymddiheuriadau a Dirprwyon**  
**Introduction, Apologies and Substitutions**

[1] **Val Lloyd:** Good morning and welcome to this morning's meeting of Legislation Committee No. 2. We are not expecting a fire alarm test, so please make your way out of the building if you hear the alarm. Please turn off any mobile devices, as they interfere with the broadcasting equipment. Translation is available via channel 1 of your headsets and amplification of sound is available via channel 0.

10.19 a.m.

**Mesur Arfaethedig y Gymraeg (Cymru)—Cyfnod 1**  
**Proposed Welsh Language (Wales) Measure—Stage 1**

[2] **Val Lloyd:** The purpose of today's meeting is to agree formally on the committee's approach to the scrutiny of the Proposed Welsh Language (Wales) Measure 2010—Stage 1. This proposed Measure was laid before the Assembly by Alun Ffred Jones, the Minister for Heritage, on 4 March. Details of the proposed Measure and the accompanying explanatory memorandum are available on the Assembly's website.

[3] The role of this committee is to consider and report on the general principles of the proposed Measure. We have had some informal discussions on our approach to scrutiny, and I suggest that the framework for the committee's work should be to consider the following points. First, the need for the proposed Measure, to deliver the Welsh Government's stated aims, as set out in paragraph 3.10 of the explanatory memorandum. Secondly, whether the proposed Measure achieves its stated objectives. Thirdly, the key provisions set out in the proposed Measure and whether they are appropriate to delivering its objectives. Fourthly, potential barriers to the implementation of the key provisions and whether the proposed Measure takes account of them and, fifthly, the views of stakeholders who will have to work with the new arrangements.

10.20 a.m.

[4] Are Members content with this approach? I see that you are. I suggest that the committee launches its consultation proposals to seek evidence from organisations and individuals on Tuesday 16 March, and agrees to invite organisations to give oral evidence. Are Members content with this? I see that you are.

[5] The next meeting of the committee will take place on Wednesday 17 March, during which we will take evidence from the Minister, Alun Ffred Jones. We will begin the formal part of that meeting at 10.30 a.m., in line with the Minister's availability. Are there any further comments?

[6] **Michael German:** Are we meeting before that, Chair?

[7] **Val Lloyd:** Yes, we will probably meet informally before that time.

[8] **Rhodri Morgan:** That is for the purpose of having an informal briefing.

[9] **Val Lloyd:** If there is nothing further to say, I formally close the meeting.

*Daeth y cyfarfod i ben am 10.21 a.m.*  
*The meeting ended at 10.21 a.m.*